



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA PRAVOSODJE

CENTER ZA IZOBRAŽEVANJE V PRAVOSODJU

Župančičeva ulica 3, 1000 Ljubljana
T: 01 369 57 70
F: 01 369 57 65
E: gp.mp@gov.si
www.mp.gov.si



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA PRAVOSODJE

Podpisnik: Tadeja Jelovšek
Izdajatelj: Republika Slovenija
Številka certifikata: 83 82 44 c1 00 00 00 00 56 7d 5b 43
Potek veljavnosti: 06.10.2025
Čas podpisa: 06:54, 23.08.2021
Ref. št. dokumenta: 604-10/2021/18

Številka: 604-10/2021
Datum: 20. avgust 2021

NASLOVNIKOM PO SEZNAMU

Zadeva: Vabilo na bilateralne izmenjave EJTN 2021 za sodno in tožilsko osebje držav članic EU

Spoštovani,

Center za izobraževanje v pravosodju vabi na kratkoročne programe izmenjav Evropske mreže institucij za izobraževanje v pravosodju (EJTN) v letu 2021, in sicer na **bilateralne izmenjave za sodno in tožilsko osebje držav članic EU (Bilateral Exchanges between Court Staff of the EU Member States)**.

Bilateralne izmenjave za sodno in tožilsko osebje trajajo **pet delovnih dni**. Namenjene so **sodniškim pomočnikom in strokovnim sodelavcem na sodiščih in tožilstvih**. Skupine sodnega in tožilskega osebja se vnaprej dogovorijo za bilateralno izmenjavo s sodiščem ali tožilstvom druge države članice EU. **V skupini je pet udeležencev**. Udeleženci bilateralne izmenjave obeh sodišč oziroma tožilstev se dogovorijo o vsebini in jeziku izmenjave (tolmačenje ni na voljo). Vzajemnost je zaželena, ni pa obvezna. Prijavi vzajemne izmenjave je treba priložiti uradno potrditev sodelujočega sodišča oziroma tožilstva, da se bodo udeležili bilateralne izmenjave.

Prijavo na bilateralno izmenjavo predloži sodišče oziroma tožilstvo, ki želi obiskati sodišče oziroma tožilstvo druge države članice EU. V primeru vzajemne prijave morata prijavo poslati obe instituciji.

Prijave na bilateralne izmenjave zbiramo na Centru za izobraževanje v pravosodju do 13. septembra 2021 na elektronskem naslovu jtc.mp@gov.si. Prijava mora vsebovati prijavni obrazec (Priloga 2) in sporazum o gostovanju (Priloga 3). Podrobnejše informacije najdete v prilogah za bilateralne izmenjave.

FINANCIRANJE BILATERALNIH IZMENJAV IN POGOSTA VPRAŠANJA

V času udeležbe na izmenjavi udeleženci prejema plačo. Za izmenjave, ki trajajo do 10 delovnih dni, EJTN povrne potne stroške do 400 eur in dnevnice (v dnevnice so vključeni stroški nočitev, prehrane in lokalnega prevoza). Podatke o višini dnevnic in podrobnem načinu financiranja najdete v Prilogi 5.

Pogosta vprašanja in odgovore udeležencev za vse izmenjave najdete v Prilogi 6.

Dodatne informacije o bilateralnih izmenjavah za sodno in tožilsko osebje najdete na [spletni strani EJTN](#).

Kontaktna oseba za programe izmenjav EJTN in področje mednarodnega sodelovanja na Centru za izobraževanje v pravosodju je Tina Banfi, ki je za dodatne informacije in pomoč pri spletni prijavi dosegljiva na telefonski številki 01 369 5254 ali elektronskem naslovu jtc.mp@gov.si

Vljudno vabljeni!

Dr. Tadeja Jelovšek
višja sodnica
direktorica

Pripravila:
Tina Banfi
višja svetovalka

Priloge:

- Priloga 1: Call for expression of interest for bilateral exchanges
- Priloga 2: Bilateral exchanges – template application form
- Priloga 3: Bilateral exchanges – template hosting agreement
- Priloga 4: Bilateral exchanges – template privacy disclaimer
- Priloga 5: EJTN Corporate Financial Policy,
- Priloga 6: Frequently Asked Questions